

**PHỤ LỤC I**  
**BIỂU CAM KẾT CỦA HOA KỲ**

**(Bản dịch không chính thức của Vụ Chính sách thương mại đa biên,  
Bộ Công Thương)**

**PHỤ LỤC I**  
**CAM KẾT CỦA HOA KỲ**

<b>Ngành:</b>	Năng lượng nguyên tử
<b>Nghĩa vụ liên quan:</b>	Đối xử Quốc gia (Điều II.____)
<b>Cấp:</b>	Trung ương
<b>Biện pháp:</b>	<i>Bộ luật về Năng lượng nguyên tử năm 1954, 42 U.S.C. §§ 2011 <u>et seq.</u></i>
<b>Mô tả:</b>	<u>Đầu tư</u>

Bất kỳ thể nhân nào ở Hoa Kỳ cũng cần phải có giấy phép của Ủy ban Quản lý Hạt nhân Hoa Kỳ khi chuyển giao hay nhận các hoạt động ở quy mô liên bang: buôn bán, chế tạo, sản xuất, chuyển giao, sử dụng, nhập khẩu, xuất khẩu bất kỳ “thiết bị sử dụng hoặc sản xuất” hạt nhân nào nhằm mục đích thương mại hoặc công nghiệp. Giấy phép này không được phép cấp cho thực thể nào đã được biết là, hoặc được tin là thuộc sở hữu, quyền kiểm soát, hoặc chi phối của một người nước ngoài, công ty nước ngoài hay tổ chức nước ngoài (42 U.S.C. § 2133(d)). Ngoài ra cũng cần phải có giấy phép của Ủy ban Quản lý Hạt nhân Hoa Kỳ cho “các thiết bị sử dụng và sản xuất” hạt nhân dùng trong điều trị bệnh hoặc phục vụ nghiên cứu và phát triển. Cấm cấp giấy phép này cho bất kỳ thực thể nào đã được biết là, hoặc được tin là thuộc sở hữu, quyền kiểm soát, hoặc chi phối của một người nước ngoài, công ty nước ngoài hay tổ chức nước ngoài (42 U.S.C. § 2133(d)).

**Ngành:** Dịch vụ kinh doanh

**Nghĩa vụ liên quan:** Đối xử Quốc gia (Điều JJ.\_\_\_\_)Đối xử Quốc gia (Điều JJ.\_\_\_\_)  
Hiện diện địa phương (Điều JJ.\_\_\_\_)

**Cấp:** Trung ương

**Biện pháp:** *Bộ luật về Công ty Thương mại xuất khẩu năm 1982, 15 U.S.C. §§ 4011-4021*

15 C.F.R. Part 325

**Mô tả:** Thương mại dịch vụ qua biên giới  
Mục 3 của Bộ luật về Công ty thương mại xuất khẩu năm 1982 cho phép Bộ trưởng Thương mại cấp “chứng nhận đánh giá” liên quan đến hoạt động xuất khẩu. Luật này cho phép ban hành một chứng nhận đánh giá, trong đó Bộ trưởng xác định, và có sự tán thành của Tổng chưởng lý, rằng một hoạt động xuất khẩu được nêu trong đề nghị đánh giá không có tính chất chống cạnh tranh mà Luật này cấm. Một chứng nhận đánh giá giới hạn nghĩa vụ pháp lý theo các luật chống độc quyền của bang và liên bang của việc tham gia vào hoạt động xuất khẩu đã được đánh giá.

Chỉ một “thể nhân” được Luật xác định mới có thể xin cấp chứng nhận đánh giá. “Thể nhân” nghĩa là “cá nhân là một cư dân của Hoa Kỳ; một công ty hợp doanh được thành lập và tồn tại theo luật của bất kỳ Bang nào hoặc của Hoa Kỳ; một thực thể chính phủ bang hoặc địa phương; một công ty kinh doanh được tổ chức dưới hình thức công ty lợi nhuận hoặc phi lợi nhuận được thành lập và tồn tại theo luật của bất kỳ Bang nào hoặc của Hoa Kỳ; hoặc bất kỳ hình thức hợp tác, phối hợp nào ràng buộc bởi hợp đồng hay hình thức thỏa thuận nào khác giữa các thể nhân trên.”

Một cá nhân hoặc doanh nghiệp nước ngoài có thể nhận được sự bảo vệ của chứng nhận đánh giá khi trở thành một “thành viên” của một thực thể xin và được cấp chứng nhận đánh giá này. Các quy định xác định “thành viên” nghĩa là “một thực thể” (của Mỹ hay nước ngoài) đang tìm kiếm sự bảo vệ của chứng nhận đánh giá của thực thể xin cấp chứng nhận. Một thành viên có thể là đối tác của một công ty hợp doanh hay liên doanh, cổ đông của một công ty; hoặc người tham gia vào một tổ chức hợp tác, hợp tác xã, hoặc hình thức tổ chức hay quan hệ lợi nhuận hoặc phi lợi nhuận khác, ràng buộc bởi hợp đồng hay hình thức thỏa thuận khác.”

<b>Ngành:</b>	Dịch vụ Kinh doanh
<b>Nghĩa vụ liên quan:</b>	Đối xử Quốc gia (Điều JJ.____) Hiện diện địa phương (Điều JJ.____)
<b>Cấp:</b>	Trung ương
<b>Biện pháp:</b>	<i>Bộ luật sửa đổi về quản lý xuất khẩu năm 1979, , 50 U.S.C. App. §§ 2401-2420</i>  <i>Bộ luật về Quyền lực kinh tế về các tình huống khẩn cấp quốc tế 50 U.S.C. §§ 1701-1706</i>  <i>Quy định Quản lý Xuất khẩu, 15 C.F.R. Parts 730 - 774</i>
<b>Mô tả:</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới</u>  Việc xuất khẩu và tái xuất khẩu một số hàng hóa, phần mềm và công nghệ nhất định thuộc sự điều chỉnh của Quy định Quản lý Xuất khẩu cần có giấy phép của Cục Công nghiệp và An ninh ( <b>Bureau of Industry and Security</b> ) thuộc Bộ Thương mại Hoa Kỳ (BIS). Một số hoạt động của các thể nhân Hoa Kỳ, dù ở đâu, cũng đòi hỏi có giấy phép của BIS. Việc xin giấy phép này phải do một người ở Hoa Kỳ thực hiện.  Ngoài ra, việc trao công nghệ đang chịu sự kiểm soát cho một người mang quốc tịch nước ngoài ở Hoa Kỳ được coi là hoạt động xuất khẩu cho quốc gia mà người đó mang quốc tịch và đòi hỏi phải có sự cho phép bằng văn bản của BIS như xuất khẩu từ lãnh thổ Hoa Kỳ.

<b>Ngành:</b>	Khai thác khoáng sản
<b>Nghĩa vụ liên quan:</b>	Đối xử Quốc gia (Điều II.____) Đối xử tối huệ quốc (Điều II.____)
<b>Cấp:</b>	Trung ương
<b>Biện pháp:</b>	<i>Bộ luật về cho thuê đất khoáng sản 1920</i> , 30 U.S.C. Chapter 3A  10 U.S.C. § 7435
<b>Mô tả:</b>	<u>Đầu tư</u>

Theo Bộ luật về Cho thuê Đất Khoáng sản năm 1920, người nước ngoài và công ty nước ngoài không được có **hành lang truyền tải (rights of way)** cho các đường ống dẫn dầu và khí, hoặc các đường ống dẫn các sản phẩm từ dầu và khí xuyên qua các khu vực đất liền của liên bang hoặc giành **hợp đồng thuê hay cổ quyền (leases or interest)** đối với các khoáng sản nhất định nằm trên đất liền của liên bang, chẳng hạn than hay dầu.

Những người không phải công dân Hoa Kỳ có thể sở hữu 100% cổ quyền trong một công ty trong nước giành được **hành lang truyền tải (rights of way)** cho các đường ống dẫn dầu và khí xuyên qua các khu vực đất liền của liên bang hoặc giành được hợp đồng thuê phát triển các nguồn khoáng sản trên đất liền của liên bang, trừ phi nước mà nhà đầu tư nước ngoài trên mang quốc tịch từ chối giành các đặc quyền tương tự đối với loại khoáng sản hoặc việc tiếp cận đã nêu cho các công ty hoặc công dân Mỹ khi so với những đặc quyền mà nước đó dành cho công dân hay công ty của mình hoặc cho công ty hoặc công dân của các nước khác (30 U.S.C. §§ 181, 185(a)).

Quốc hữu hóa không bị coi là bác bỏ các đặc quyền tương tự.

Công dân nước ngoài, hoặc các công ty thuộc quyền kiểm soát của họ, bị cấm giành các hợp đồng thuê của liên bang ở khu vực Dự trữ dầu khí hải quân (Naval Petroleum Reserves) nếu các luật, quy định của nước họ từ chối đặc quyền cho các công dân hay công ty Hoa Kỳ thuê đất công (10 U.S.C. § 7435).

<b>Ngành:</b>	Tất cả các ngành
<b>Nghĩa vụ liên quan:</b>	Đối xử Quốc gia (Điều II.____) Đối xử tối huệ quốc (Điều II.____)
<b>Cấp:</b>	Trung ương
<b>Biện pháp:</b>	22 U.S.C. §§ 2194 and 2198(c)
<b>Mô tả:</b>	<u>Đầu tư</u>

Các chương trình Đầu tư Tư nhân Ngoài nước (OPIC) không dành cho những người không phải công dân Hoa Kỳ với tư cách cá nhân. Việc các doanh nghiệp nước ngoài, các doanh nghiệp tại Mỹ thuộc sở hữu hoặc quyền kiểm soát của nước ngoài có được hưởng chương trình này hay không phụ thuộc vào mức độ sở hữu hoặc mức độ tham gia của phía Hoa Kỳ, cũng như hình thức tổ chức kinh doanh của doanh nghiệp.

Bảo hiểm và bảo đảm vay OPIC chỉ dành cho các nhà đầu tư đủ tiêu chuẩn, đó là: (i) công dân Hoa Kỳ; (ii) các công ty kinh doanh, công ty hợp doanh, các hình thức cộng tác khác, bao gồm cả hợp tác phi lợi nhuận được thành lập theo luật pháp của Hoa Kỳ, của bất kỳ bang và lãnh thổ nào của Hoa Kỳ, của District of Columbia, và chủ yếu thuộc quyền sở hữu và mang lại lợi ích cho các công dân Hoa Kỳ; và (iii) các công ty hợp doanh hay cộng tác nước ngoài có 100% thuộc sở hữu, hoặc các công ty kinh doanh nước ngoài có ít nhất 95% thuộc sở hữu bởi ít nhất một công dân, công ty kinh doanh, công ty hợp doanh, các hình thức cộng tác khác của Hoa Kỳ thuộc diện nêu trên.

OPIC có thể thực hiện bảo hiểm cho các nhà đầu tư không đủ tiêu chuẩn tham gia chương trình nếu xét đến thỏa thuận với các chính phủ nước ngoài (gồm cả các cơ quan, ban ngành, tổ chức chính trị của chính phủ đó) hoặc với các tổ chức, thể chế đa phương như Cơ quan Bảo đảm Đầu tư Đa phương (Multilateral Investment Guarantee Agency), nhằm chia sẻ nghĩa vụ pháp lý xác định trong bảo hiểm đầu tư đó, trừ việc chia sẻ trách nhiệm tối đa pháp lý không thể vượt quá mức độ tham gia tương ứng vào dự án của các nhà đầu tư đủ tiêu chuẩn.

<b>Ngành:</b>	Vận tải hàng không
<b>Nghĩa vụ liên quan:</b>	Đối xử Quốc gia (Điều II.____) Đối xử tối huệ quốc (Điều II.____) Quản lý, nhân sự cao cấp (Điều II.____)
<b>Cấp:</b>	Trung ương
<b>Biện pháp:</b>	49 U.S.C. Subtitle VII, <i>Aviation Programs</i>  14 C.F.R. Part 297 (foreign freight forwarders); 14 C.F.R. Part 380, Subpart E (registration of foreign (passenger) charter operators)
<b>Mô tả:</b>	<u>Đầu tư</u>

Chỉ người điều khiển phương tiện trên không là “công dân Hoa Kỳ” mới được vận hành máy bay cung cấp dịch vụ hàng không trong nước và có thể cung cấp dịch vụ hàng không quốc tế theo lịch trình và không theo lịch trình với tư cách người điều khiển phương tiện trên không của Hoa Kỳ

Các công dân Hoa Kỳ cũng nghiêm nhiên có quyền (**blanket authority**) tham gia vào các hoạt động vận tải hàng không gián tiếp (điều hành vận tải hàng hóa đường không, thu gom hành khách thay vì trực tiếp vận hành máy bay). Để thực hiện các hoạt động trên, những người không phải công dân Hoa Kỳ phải có sự cho phép của Bộ Giao thông. Những đề nghị cấp phép có thể bị bác bỏ khi Bộ Giao thông thấy rằng quyết định đó mang lại lợi ích cho cộng đồng, hoặc vì các lý do liên quan tới việc không đảm bảo tính có đi có lại.

Theo 49 U.S.C. § 40102(a)(15), một công dân của Hoa Kỳ là một cá nhân có tư cách công dân Hoa Kỳ; một công ty hợp doanh trong đó mỗi thành viên là một công dân Hoa Kỳ; một công ty kinh doanh Hoa Kỳ mà chủ tịch và ít nhất hai phần ba hội đồng quản trị hoặc và vị trí điều hành khác là công dân Hoa Kỳ, thuộc sự kiểm soát thực tế của các công dân Hoa Kỳ, và ít nhất 75% quyền bỏ phiếu của công ty đó thuộc sở hữu hay quyền kiểm soát của các công dân Hoa Kỳ.



<b>Ngành:</b>	Vận tải hàng không
<b>Nghĩa vụ liên quan:</b>	Đối xử Quốc gia (Điều II.____ và JJ.____) Đối xử tối huệ quốc (Điều II.____ và JJ.____) Quản lý, nhân sự cao cấp (Điều II.____)
<b>Cấp:</b>	Trung ương
<b>Biện pháp:</b>	49 U.S.C., Phần VII, <i>Chương trình hàng không</i>  49 U.S.C. § 41703  14 C.F.R. Part 375
<b>Mô tả:</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới</u>  1. Để cung cấp dịch vụ hàng không đặc biệt trên lãnh thổ Hoa Kỳ cần có sự cho phép của Bộ Giao thông. Một thể nhân của một Bên sẽ có thể giành được sự cho phép này nếu Bên đó thực sự thực hiện những biện pháp có đi có lại theo tinh thần của Hiệp định này.  <u>Đầu tư</u>  2. “Máy bay dân sự nước ngoài” phải có sự cho phép của Bộ Giao thông mới được cung cấp dịch vụ hàng không đặc biệt trên lãnh thổ Hoa Kỳ. Để xác định cấp phép hay không, Bộ sẽ xem xét, bên cạnh các yếu tố khác, mức độ mà nước của người xin phép mang quốc tịch áp dụng các biện pháp có đi có lại trên thực tế với các công ty vận hành máy bay dân sự của Hoa Kỳ. “Máy bay dân sự nước ngoài” là máy bay có đăng ký nước ngoài hoặc máy bay có đăng ký Hoa Kỳ nhưng thuộc quyền sở hữu, kiểm soát hoặc vận hành bởi những người không phải công dân hay người thường trú của Hoa Kỳ. (14 C.F.R. § 375.1). Theo 49 U.S.C. § 40102(a)(15), một công dân của Hoa Kỳ là một cá nhân có tư cách công dân Hoa Kỳ; một công ty hợp doanh trong đó mỗi thành viên là một công dân Hoa Kỳ; một công ty kinh doanh Hoa Kỳ mà chủ tịch và ít nhất hai phần ba hội đồng quản trị hoặc và vị trí điều hành khác là công dân Hoa Kỳ, thuộc sự kiểm soát thực tế của các công dân Hoa Kỳ, và ít nhất 75% quyền bỏ phiếu của công ty đó thuộc sở hữu hay quyền kiểm soát của các công dân Hoa Kỳ.

<b>Ngành:</b>	Vận tải đường bộ
<b>Nghĩa vụ liên quan:</b>	Đối xử quốc gia (Điều II. ___ và JJ. ___) Hiện diện địa phương (Điều JJ. _) Đối xử tối huệ quốc (Điều. _ và JJ. _)
<b>Cấp:</b>	Trung ương
<b>Biện pháp:</b>	49 U.S.C. 13902(c) 49 U.S.C. 13102 49 U.S.C. 13501 49 CFR Parts 365, 368, 385, 387, 393, 396 Sec. 350, PL 107-87, as amended Sec. 6901, PL 110-28, as amended
<b>Mô tả:</b>	<u>Thương mại dịch vụ qua biên giới</u>

Chỉ các thể nhân của Hoa Kỳ, sử dụng xe tải hoặc xe buýt mang biển đăng ký của Hoa Kỳ và sản xuất tại Hoa Kỳ hoặc có đóng thuế cho Hoa Kỳ được cung cấp dịch vụ xe tải hoặc xe buýt giữa các điểm trên lãnh thổ Hoa Kỳ.

Cần có giấy phép hoạt động của Bộ Giao thông để cung cấp dịch vụ cho thuê xe buýt hoặc xe tải giữa các bang hoặc qua biên giới trên lãnh thổ Hoa Kỳ. Hiện đang tạm ngừng việc cung cấp các giấy phép hoạt động mới cho các thể nhân Mexico.

Đầu tư

Việc cấp phép cho các thể nhân Mexico cung cấp dịch vụ xe tải chờ hàng hóa giữa các điểm ở Hoa Kỳ thay vì vận tải hàng hóa quốc tế là vấn đề phải thực hiện theo nguyên tắc có đi có lại.

**Ngành:** Dịch vụ vận tải – **Dịch vụ hải quan**

**Nghĩa vụ liên quan:** Đối xử Quốc gia (Điều II.\_\_\_\_ và JJ.\_\_\_\_)  
Hiện diện địa phương (Điều JJ.\_\_\_\_)

**Cấp:** Trung ương

**Biện pháp:** 19 U.S.C. § 1641(b)

**Mô tả:** Thương mại dịch vụ qua biên giới và Đầu tư

Để thực hiện các công việc liên quan tới hải quan thay mặt cho một người khác, bên cung cấp dịch vụ hải quan phải có giấy phép. Một cá nhân có thể xin giấy phép này với điều kiện người đó là công dân Hoa Kỳ. Một công ty kinh doanh, hợp doanh, cộng tác chỉ có thể lấy giấy phép này nếu được thành lập theo luật của bất kỳ bang nào đồng thời ít nhất một nhân viên của công ty hoặc một thành viên của công ty hợp doanh có giấy phép cung cấp dịch vụ hải quan còn giá trị.

<b>Ngành:</b>	Tất cả các ngành
<b>Nghĩa vụ liên quan:</b>	Đối xử Quốc gia (Điều II.____) Đối xử tối huệ quốc (Điều II.____)
<b>Cấp:</b>	Trung ương
<b>Biện pháp:</b>	<i>Luật Chứng khoán năm 1933</i> , 15 U.S.C. §§ 77c(b), 77f, 77g, 77h, 77j, and 77s(a)  17 C.F.R. §§ 230.251 and 230.405  <i>Luật Giao dịch chứng khoán năm 1934</i> , 15 U.S.C. §§ 78l, 78m, 78o(d), and 78w(a)  17 C.F.R. § 240.12b-2
<b>Mô tả:</b>	<u>Đầu tư</u>  Các doanh nghiệp nước ngoài – trừ một số công ty phát hành nhất định của Canada – không được sử dụng mẫu đăng ký doanh nghiệp nhỏ theo Luật Chứng khoán 1933 ( <b>Securities Act of 1933</b> ) để đăng ký chào bán chứng khoán ra công chúng hoặc sử dụng mẫu đăng ký doanh nghiệp nhỏ theo Luật Chứng khoán 1934 để đăng ký một đợt/loạt chứng khoán ( <b>register a class of securities</b> ) hoặc công bố báo cáo hàng năm.

**Ngành:** Truyền thông – Liên lạc vô tuyến\*

**Nghĩa vụ liên quan:** Đối xử Quốc gia (Điều II.\_\_\_\_)

**Cấp:** Trung ương

**Biện pháp:** 47 U.S.C. § 310 (a)-(b)

Chỉ thị về sự tham gia của nước ngoài 12 FCC Rcd 23891, paras. 97-118 (1997)

**Mô tả:** Đầu tư

Hoa Kỳ hạn chế quyền sở hữu giấy phép liên lạc vô tuyến phù hợp với các điều kiện do luật pháp quy định nêu trên, theo đó, bên cạnh các yếu tố khác thì:

- (a) không chính phủ nước ngoài hoặc đại diện nào của chính phủ nước ngoài được cấp hay giữ giấy phép hoạt động của đài phát sóng vô tuyến;
- (b) giấy phép hoạt động của trạm truyền phát, đơn vị truyền thông công cộng hoặc tiếp sóng hay trạm phát sóng vô tuyến cố định không được cấp cho hoặc thuộc quyền nắm giữ của:
  - (i) một người nước ngoài hoặc đại diện của người nước ngoài;
  - (ii) một công ty kinh doanh được tổ chức theo luật của một chính phủ nước ngoài; hoặc
  - (iii) một công ty kinh doanh có trên một phần năm vốn cổ phần chính thức thuộc quyền sở hữu hoặc quyền bỏ phiếu của người nước ngoài hay đại diện của người đó, chính phủ nước ngoài hay đại diện của chính phủ đó, hoặc một công ty kinh doanh được tổ chức theo luật của nước ngoài; và
- (c) khi không có lý do cụ thể chứng minh rằng việc cho phép một công ty nước ngoài sở hữu giấy phép truyền dẫn sẽ mang lại lợi ích cho cộng đồng, sẽ không cấp giấy phép hoạt động của trạm truyền phát nào cho công ty nào trực tiếp hay gián tiếp thuộc sự kiểm soát của một công ty kinh doanh khác mà hơn một phần tư vốn cổ phần chính thức

thuộc quyền sở hữu hoặc quyền bỏ phiếu của người nước ngoài hay đại diện của người đó, chính phủ nước ngoài hay đại diện của chính phủ đó, hoặc một công ty kinh doanh được tổ chức theo luật của nước ngoài.

\*Liên lạc vô tuyến bao gồm tất cả hình thức liên lạc bằng sóng vô tuyến, bao gồm cả **phát thanh và truyền hình**

**Ngành:** Dịch vụ chuyên môn - Luật sư về Sáng chế, Đại diện sáng chế, và các dịch vụ khác liên quan đến sáng chế và thương hiệu

**Nghĩa vụ liên quan:** Đối xử Quốc gia (Điều JJ.\_\_\_\_)  
Đối xử Tối huệ quốc (Điều JJ.\_\_\_\_)  
Hiện diện địa phương (Điều JJ.\_\_\_\_)

**Cấp:** Trung ương

**Biện pháp:** 35 U.S.C. Chương 3 (Văn phòng sáng chế và Thương hiệu Hoa Kỳ)

37 C.F.R. Part 11 (đại diện cho người khác tại Văn phòng Thương hiệu và Sáng chế Hoa Kỳ)

**Mô tả:** Thương mại dịch vụ qua biên giới

Điều kiện được đăng ký đại diện cho người khác tại Văn phòng Thương hiệu và Bằng sáng chế Hoa Kỳ (USPTO):

- (a) một luật sư về bằng sáng chế (**patent attorney**) phải là công dân Hoa Kỳ hoặc người nước ngoài cư trú hợp pháp ở Hoa Kỳ (37 C.F.R. § 11.6(a));
- (b) một đại diện về bằng sáng chế (**patent agent**) phải là công dân Hoa Kỳ, người nước ngoài cư trú hợp pháp ở Hoa Kỳ, hoặc người không phải người cư dân Hoa Kỳ đã đăng ký hoạt động ở một nước cho phép các đại diện về bằng sáng chế hoạt động trước USPTO được hoạt động tại nước đó; đối tượng thứ ba này được phép hoạt động với mục đích hạn chế là đại diện và tiến hành thủ tục đăng ký bằng sáng chế cho những người xin cấp bằng sáng chế ở nước của người đại diện cư trú (37 C.F.R. § 11.6(c)); và
- (c) những người hành nghề trong các vụ liên quan đến thương hiệu và không liên quan tới bằng sáng chế phải là luật sư được cấp đăng ký ở Hoa Kỳ, một đại diện được phép tiếp tục hành nghề nhờ các điều kiện có trước khi ban hành các quy định (**a “grandfathered” agent**), một luật sư được cấp phép hành nghề ở một nước áp dụng đối xử tương đương với các luật sư được cấp phép tại Hoa Kỳ, hoặc một đại diện đăng ký hành nghề ở một nước như thế; hai trường hợp sau được phép hoạt động với mục đích hạn chế là đại diện cho các bên ở nước của người đại diện cư trú (37 C.F.R. § 11.14(a)-(c)).

**Ngành:** Tất cả các ngành

**Nghĩa vụ liên quan:** Đối xử Quốc gia (Điều II.\_\_\_\_ và JJ.\_\_\_\_)  
Đối xử tối huệ quốc (Điều II.\_\_\_\_ và JJ.\_\_\_\_)  
Hiện diện địa phương (Điều JJ.\_\_\_\_)  
Yêu cầu thực hiện (Điều II.\_\_\_\_)  
Quản lý, nhân sự cao cấp (Điều II.\_\_\_\_)

**Cấp:** Địa phương

**Biện pháp:** Tất cả các bảo lưu của tất cả các bang của Hoa Kỳ, Columbia và Puerto Rico

**Mô tả:** Thương mại dịch vụ qua biên giới và Đầu tư

Với mục đích đảm bảo tính minh bạch, Phụ lục I-A đưa ra một danh sách không ràng buộc và có tính minh họa các **bảo lưu** được duy trì bởi cơ quan chính phủ cấp địa phương.



**Phụ lục I-A:** danh sách các **bảo lưu** được duy trì bởi cơ quan chính phủ cấp địa phương **Hoa Kỳ**<sup>1</sup>

	Các ngành được mô tả trong các biện pháp cấp địa phương	Các ngành mà hiện thời các bảo lưu cấp địa phương của Hoa Kỳ không trái với Hiệp định GATS
Các dịch vụ kinh doanh		
Các dịch vụ chuyên môn		
Dịch vụ luật sư	X	
Kế toán, kiểm toán và dịch vụ sổ sách-kế toán	X	
Dịch vụ kiến trúc	X	
Dịch vụ thiết kế công trình	X	
Dịch vụ thiết kế công trình tổng thể	X	
Dịch vụ quy hoạch đô thị và thiết kế cảnh quan	X	
Máy tính và các dịch vụ liên quan		X
Dịch vụ nghiên cứu và phát triển		X
Dịch vụ bất động sản	X	
Dịch vụ thuê/cho thuê không có người vận hành		X
Dịch vụ kinh doanh khác		
Dịch vụ quảng cáo		X
Dịch vụ nghiên cứu thị trường và thăm dò dư luận		X
Dịch vụ tư vấn quản lý		X
Các dịch vụ liên quan tới tư vấn quản lý		X
Dịch vụ phân tích và thử nghiệm kỹ thuật		X
Các dịch vụ liên quan tới nông nghiệp, săn bắn, lâm nghiệp		X
Các dịch vụ liên quan tới đánh cá		X
Các dịch vụ liên quan tới khai mỏ		X
Các dịch vụ liên quan tới phân phối năng lượng		X
Các dịch vụ tìm/giới thiệu việc làm và cung cấp nhân sự	X	
Điều tra và an ninh	X	
Các dịch vụ liên quan đến tư vấn khoa học và kỹ thuật		X
Bảo dưỡng và sửa chữa thiết bị		X
Dịch vụ vệ sinh tòa nhà		X
Dịch vụ nhiếp ảnh		X
Dịch vụ đóng gói		X
Dịch vụ in ấn, xuất bản		X
Dịch vụ hội nghị-hội thảo		X
Khác		X
Dịch vụ truyền thông - liên lạc		
Dịch vụ chuyển phát nhanh		X
Các dịch vụ chuyển phát khác		X
Dịch vụ viễn thông		X

<sup>1</sup> Văn bản này được cung cấp chỉ nhằm mục đích bảo đảm tính minh bạch, do đó không toàn diện và không có tính ràng buộc. Thông tin trong văn bản này được rút ra từ các cam kết của Hoa Kỳ tại Hiệp định GATS, Bản chào sửa đổi của Hoa Kỳ tháng 5-2005 của các vòng đàm phán Nghị sự phát triển Doha, cùng các văn bản liên quan.

**Phụ lục I-A:** danh sách các **bảo lưu** được duy trì bởi cơ quan chính phủ cấp địa phương **Hoa Kỳ<sup>1</sup>**

	Các ngành được mô tả trong các biện pháp cấp địa phương	Các ngành mà hiện thời các bảo lưu cấp địa phương của Hoa Kỳ không trái với Hiệp định GATS
Dịch vụ nghe nhìn		X
Xây dựng và các dịch vụ liên quan đến thiết kế công trình		X
Dịch vụ phân phối		X
Dịch vụ giáo dục		
Dịch vụ môi trường		
Dịch vụ liên quan đến y tế, dịch vụ xã hội		
Dịch vụ du lịch và lữ hành		X
Dịch vụ giải trí, văn hóa và thể thao (ngoài dịch vụ nghe-nhìn)		
Dịch vụ giải trí (kể cả nhà hát, ban nhạc sống và xiếc)		X
Dịch vụ tin tức		X
Thư viện, lưu trữ, bảo tàng và các dịch vụ văn hóa khác		X
Thể thao và các dịch vụ giải trí khác		X
Dịch vụ vận tải		
Dịch vụ vận tải hàng không (Bảo dưỡng và sửa chữa máy bay)		X
Dịch vụ vận tải đường sắt	X	
Dịch vụ vận tải đường bộ		X
Vận tải bằng đường ống		X
Các dịch vụ phụ trợ cho mọi hình thức vận tải		
dịch vụ bốc-dỡ hàng		X
dịch vụ kho bãi		X
dịch vụ đại lý vận tải hàng chuyên chở		X

**Phụ lục I-A:** danh sách các **bảo lưu** được duy trì bởi cơ quan chính phủ cấp địa phương **Hoa Kỳ**<sup>2</sup>

<b>Ngành</b>	<b>Non-conforming measure by jurisdiction</b>
Dịch vụ luật sư (thực thi luật của Hoa Kỳ)	<u>Nơi cư trú:</u> Iowa, Kansas, Massachusetts, Michigan, Minnesota (or maintain an office in Minnesota), Mississippi, Nebraska, New Jersey, New Hampshire, Oklahoma, Rhode Island, South Dakota, Vermont, Virginia, Wyoming.  <u>Văn phòng nằm trong bang:</u> District of Columbia, Indiana, Michigan, Minnesota (or maintain individual Nơi cư trú in Minnesota), Mississippi, New Jersey, Ohio, South Dakota and Tennessee.
Dịch vụ luật (từ văn luật nước ngoài)	<u>Nơi cư trú:</u> Michigan, Texas.  <u>Văn phòng nằm trong bang:</u> Arizona, District of Columbia, Indiana, Massachusetts, Minnesota, Missouri, New Jersey, New York, North Carolina, Ohio, Utah.
Kế toán, kiểm toán và dịch vụ sổ sách kế toán	<u>Nơi cư trú:</u> Arizona, Arkansas, Connecticut, District of Columbia, Idaho, Indiana, Iowa, Kansas, Kentucky, Louisiana, Maine, Michigan, Minnesota, Mississippi, Missouri, Nebraska, New Hampshire, New Mexico, North Carolina, North Dakota, Ohio, Oklahoma, Rhode Island, South Carolina, Tennessee, West Virginia  <u>Văn phòng nằm trong bang:</u> Arkansas, Connecticut, Iowa, Kansas, Kentucky, Michigan, Minnesota, Nebraska, New Hampshire, New Mexico, Ohio, Vermont, Wyoming  <u>Tư cách công dân:</u> North Carolina  <u>Quản lý cấp cao và Hội đồng quản trị:</u> Michigan
Dịch vụ Kiến trúc, Dịch vụ quy hoạch đô thị và thiết kế cảnh quan	<u>Nơi cư trú:</u> Idaho, Iowa, Kansas, Maine, Mississippi, Nevada, Oklahoma, South Carolina, South Dakota, Tennessee, Texas, West Virginia
Dịch vụ thiết kế công trình và thiết kế công trình tổng thể	<u>Nơi cư trú:</u> South Dakota  <u>Tư cách công dân:</u> Mississippi, New York
Dịch vụ bất động sản	<u>Tư cách công dân:</u> Arkansas  <u>Nơi cư trú:</u> Maine, Michigan, New York
Các dịch vụ tìm/giới thiệu việc làm và cung cấp nhân sự	<u>Văn phòng nằm trong bang:</u> Michigan
Điều tra và an ninh	
Xây dựng và các dịch vụ liên quan đến thiết kế công trình	

<sup>2</sup> Văn bản này được cung cấp chỉ nhằm mục đích bảo đảm tính minh bạch, do đó không toàn diện và không có tính ràng buộc. Thông tin trong văn bản này được rút ra từ các cam kết của Hoa Kỳ tại Hiệp định GATS, Bản chào sửa đổi của Hoa Kỳ tháng 5-2005 của các vòng đàm phán Nghị sự phát triển Doha, cùng các văn bản liên quan.

**Phụ lục I-A:** danh sách các **bảo lưu** được duy trì bởi cơ quan chính phủ cấp địa phương Hoa Kỳ<sup>2</sup>

<b>Ngành</b>	<b>Non-conforming measure by jurisdiction</b>
Dịch vụ giáo dục (các trường dạy làm đẹp)	<u>Giới hạn số đăng ký:</u> Kentucky
Dịch vụ liên quan đến y tế, dịch vụ xã hội	<u>Hình thức kinh doanh:</u> Michigan, New York
Dịch vụ vận tải đường sắt	<u>Yêu cầu thống nhất (Incorporation requirement):</u> Vermont